

Guia docent de l'assignatura "Llenguatges i contextos"

2011/2012

Codi: 102077

Crèdits ECTS: 12

Titulació	Pla	Tipus	Curs	Semestre
2500798 Educació primària	896 Graduat en Educació Primària	OB	1	A

Contacte

Nom : Ramon Panyella Ferreres

Email : Ramon.Panyella@uab.cat

Utilització d'idiomes

Llengua vehicular majoritària: català (cat)

Algun grup íntegre en anglès: No

Algun grup íntegre en català: Sí

Algun grup íntegre en espanyol: No

Prerequisits

S'aconsella repassar la normativa de la llengua catalana i castellana (equivalent al nivell C1 del Marc Europeu Comú de Referència per les llengües) així com els coneixements bàsics d'anglès (han de ser equivalents al nivell A2 del Marc Europeu Comú de Referència per les llengües) i de francès.

Objectius i contextualització

Aquesta assignatura és la primera que troben els alumnes en la matèria "Ensenyament i aprenentatge de les llengües", i proporciona uns coneixements que serviran de fonament per a les altres assignatures.

Objectius

- Oferir una perspectiva àmplia dels coneixements implicats en l'ús i l'aprenentatge de les llengües
- Afavorir la col·laboració dels docents de totes les llengües en la consecució dels objectius de formació lingüística
- Ajudar a desenvolupar estratègies per a continuar aprenent de manera autònoma fora de l'aula
- Comprendre textos del currículum d'Educació Primària en llengua francesa i anglesa
- Analitzar els textos literaris com a base de les possibilitats expressives de la llengua

Competències i resultats d'aprenentatge

1521:EEP03 - Abordar amb eficàcia situacions d'aprenentatge de llengües en contextos multiculturals i plurilingües.

1521:E03.01 - Conèixer críticament els contextos multiculturals i plurilingües.

1521:E03.02 - Desenvolupar una actitud crítica davant versions uniformistes de la llengua.

1521:E03.03 - Entendre les llengües com un conjunt de varietats lingüístiques totes igualment respectables.

1521:E03.04 - Comprendre els efectes lingüístics del contacte de llengües.

1521:EEP04 - Fomentar la lectura i el comentari crític de text dels diferents dominis científics i culturals continguts al currículum escolar.

1521:E04.01 - Distingir els gèneres discursius.

1521:E04.02 - Percebre les possibilitats de significació del discurs oral i escrit.

1521:E04.03 - Aplicar els coneixements adquirits a la selecció, lectura i interpretació de textos dels diversos dominis científics i culturals.

1521:G01 - Desenvolupar un pensament i un raonament crític i saber comunicar-se de manera efectiva, tant amb les llengües pròpies com en una tercera llengua.

1521:G01.03 - Saber expressar oralment i per escrit idees i coneixements amb suficient fonament teòric i argumental.

1521:G01.06 - Desenvolupar assaigs o exposicions que reflecteixin la creació d'un raonament autònom propi i ben fonamentat a través de diverses fonts de coneixement.

1521:G01.07 - Demostrar un coneixement acadèmic de les diverses llengües usades.

1521:G01.08 - Descobrir les dimensions socials i cognitives del llenguatge escrit, conèixer les distintes dinàmiques de loralitat per dominar l'ús de diferents tècniques d'expressió i expressar-se adequadament oralment i per escrit.

1521:MP44 - Comprendre els principis bàsics de les ciències del llenguatge i la comunicació.

1521:MP44.01 - Reconèixer argumentadament els elements gramaticals bàsics.

1521:MP44.02 - Saber aplicar els coneixements gramaticals a l'anàlisi de les produccions orals i escrites.

1521:MP44.03 - Adequar l'ús de la llengua als contextos socials i a les situacions comunicatives.

1521:MP47 - Parlar, llegir i escriure correctament i adequadament en les llengües oficials de la Comunitat Autònoma corresponent.

1521:MP47.01 - Conèixer i saber utilitzar els principals recursos i eines de consulta de la llengua.

1521:MP47.02 - Distingir en qualsevol producció lingüística elements estàndards i de variació.

1521:MP47.03 - Identificar els principals mecanismes de creació lèxica.

1521:MP47.04 - Valorar la correcció, adequació i acceptabilitat en produccions orals i escrites.

1521:MP49 - Fomentar la lectura i animar a escriure.

1521:MP49.01 - Produir textos adequats a diferents registres de formalitat.

1521:MP49.02 - Saber fer una lectura expressiva de textos literaris.

1521:MP49.05 - Ser capaç d'utilitzar diferents estratègies per comprendre textos en llengua estrangera

1521:MP52 - Expressar-se, oralment i per escrit, en una llengua estrangera.

1521:MP52.01 - Conèixer i saber utilitzar els principals recursos i eines de consulta de la llengua estrangera.

1521:MP52.02 - Demostrar fluïdesa i adequació en l'ús d'una llengua estrangera.

1521:T03 - Treballar en equips i amb equips (del mateix àmbit o interdisciplinari).

1521:T03.01 - Conformar equips de treball capaços de desenvolupar les activitats de forma efectiva.

1521:T03.06 - Establir equips de treball per poder desenvolupar activitats de forma autònoma.

1521:T09 - Utilitzar les TIC per aprendre, per comunicar-se i per col·laborar en els contextos educatius.

1521:T09.01 - Usar les TIC en el desenvolupament i elaboració de treballs pràctics.

1521:T09.02 - Usar les plataformes virtuals com a eina de comunicació i de gestió de les activitats dirigides o supervisades.

Continguts

1. Estratègies per a l'aprenentatge autònom de llengües. Recursos i eines de consulta (en paper i en línia).
2. El contacte de llengües. Les interferències lingüístiques.
3. L'anàlisi de la llengua parlada. Producció i expressió oral. Fonètica, prosòdia i elocució.
4. La variació lingüística i les varietats. Bases de la llengua estàndard.
5. Estratègies per a la comprensió de textos. Les estructures textuals: anàlisi i producció.
6. Textos literaris: contes i narracions (infantils/d'adults). Nivells de significació i contextos de producció. Semàntica, pragmàtica i interpretació.
7. La gramàtica per a l'ensenyament i l'argumentació gramatical. L'anàlisi gramatical dels textos orals i escrits

8. La gramàtica comparada: estructures comunes i estructures particulars.
9. Les unitats i la creació lèxiques: els mots patrimonials, la formació lèxica, les innovacions i els préstecs.

Metodologia

Presencials en gran grup: Exposicions dels temes bàsics. Es fa amb tot el grup classe i permet l'exposició de continguts a través d'una participació oberta i activa per part dels estudiants.

El treball en seminari: la major part de l'aprenentatge presencial es fa mitjançant seminaris, espais de treball en grup reduïts (1/3 del grup) dirigits pel professor/a, on es treballen els continguts de la matèria. Als seminaris s'analitzaran els conceptes bàsics, es discutiran els temes d'estudi i les lectures, s'aclariran els dubtes i es practicarà l'anàlisi de textos. En aquestes sessions s'organitzaran activitats individuals i en grup, orals i escrites.

Activitats formatives

Activitat	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
PRESENCIAL EN GRAN GRUP.	10	0.4	1521:E03.01 , 1521:E03.02 , 1521:E03.03 , 1521:E03.04 , 1521:E04.02 , 1521:G01.03 , 1521:G01.07 , 1521:MP44.01 , 1521:MP44.03 , 1521:MP49.05 , 1521:MP49.02 , 1521:MP49.01 , 1521:MP47.04 , 1521:MP47.03 , 1521:MP47.02 , 1521:MP47.01 , 1521:MP44.02 , 1521:G01.08 , 1521:G01.06 , 1521:E04.03 , 1521:E04.01
SEMINARIS	90	3.6	1521:E03.01 , 1521:E04.02 , 1521:G01.03 , 1521:T09.02 , 1521:T09.01 , 1521:T03.06 , 1521:T03.01 , 1521:MP52.02 , 1521:MP52.01 , 1521:MP49.05 , 1521:MP49.02 , 1521:MP49.01 , 1521:MP47.04 , 1521:MP47.03 , 1521:MP47.02 , 1521:MP47.01 , 1521:MP44.03 , 1521:MP44.02 , 1521:MP44.01 , 1521:G01.08 , 1521:G01.07 , 1521:G01.06 , 1521:E04.03 , 1521:E04.01 , 1521:E03.02 , 1521:E03.03 , 1521:E03.04
Tipus: Supervisades			
TUTORIES DE SEGUIMENT	35	1.4	
Tipus: Autònomes			
TREBALL AUTÒNOM DE L'ESTUDIANT	150	6.0	1521:G01.03 , 1521:G01.06 , 1521:G01.07

Avaluació

L'avaluació de l'assignatura es durà a terme al llarg de tot el curs acadèmic mitjançant les activitats que es mostren en la graella.

La nota final s'obtindrà a partir de la suma de les notes corresponents al percentatge assignat a cada llengua, indicat també a la graella.

Per tal de poder superar l'assignatura, cal que l'estudiant hagi tingut un 5 com a mínim en cada una de les llengües. En cas contrari, es considerarà suspès. De la mateixa manera, totes les activitats a avaluar dins de cada una de les llengües també s'hauran d'aprovar, pel cap baix, amb un 5 (només excepcionalment els professors d'una mateixa llengua podran decidir que alguna de les activitats previstes es pugui superar amb una nota inferior a la indicada).

L'assistència a classe és obligatòria: l'estudiant ha d'assistir a un mínim d'un 80% de classes de cada llengua, en cas contrari es considerarà no presentat. La presentació d'un justificant no anul·la en cap cas una falta d'assistència, sinó que només serveix per explicar-ne l'absència.

De manera general, els criteris principals que s'aplicaran en la qualificació de les diferents activitats d'avaluació de cada una de les llengües, són: 1) Rigor informatiu i correcció conceptual; 2) Claredat i coherència expositiva (oral/escrit), i 3) Adequació i correcció lingüístiques.

Es qualificarà com a suspès (només excepcionalment com a no presentat) l'estudiant que no hagi fet totes les activitats d'avaluació.

Les qualificacions de cada una de les evidències avaluatives es faran públiques en un termini de temps no inferior a 7 dies ni superior a 40 dies després de la realització o lliurament de l'activitat. L'estudiant que vulgui revisar la nota podrà fer-ho en els 15 dies posteriors a la seva publicació, en l'horari de tutories que el professorat té establert per a aquesta assignatura i que es fa constar en el programa o també, si s'escau, en els dies i hores que el professorat determini a tal efecte

Es preveu una reavaluació (recuperació) de les activitats (exàmens, pràctiques, treballs...) no superades, un cop acabat el període de classes. Aquesta reavaluació serà presencial (en el format -oral i/o escrit- que el professor decideixi).

Si el professor detecta una còpia flagrant d'un treball i/o d'un examen, l'estudiant serà penalitzat automàticament amb un suspens, que no podrà recuperar.

Activitats d'avaluació

Activitat	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
1. CATALÀ	37,5% (ponderació en el global de l'assignatura)	5.6	0.22399999999999998	1521:E03.02 , 1521:E03.03 , 1521:E03.04 , 1521:E04.02 , 1521:G01.03 , 1521:G01.07 , 1521:MP44.02 , 1521:MP47.01 , 1521:MP47.03 , 1521:MP49.02 , 1521:MP47.02 , 1521:MP44.03 , 1521:MP44.01 , 1521:G01.06 , 1521:E04.03 , 1521:E04.01
1. Català: EXAMEN FONÈTICA (finals de desembre/1a quinzena de gener)	20% (7,5%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:G01.07
1. Català: EXAMEN GRAMÀTICA (1) (durant el mes de març)	15% (5,6%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:MP44.01 , 1521:MP44.02
1. Català: EXAMEN GRAMÀTICA (2) o	15% (5,6%) [Ponderació	0	0.0	1521:E04.03 , 1521:G01.07 , 1521:MP44.01 , 1521:MP44.02 ,

D'EXPRESSIÓ ESCRITA (finals de març o primers d'abril)	dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]			1521:G01.03
1. Català: PROVA LECTURA EN VEU ALTA (finals de desembre/1a quinzena de gener)	20% (7,5%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:E04.02 , 1521:MP47.04 , 1521:MP49.02 , 1521:G01.07
1. Català: TREBALL I/O PROVA (1a quinzena de juny)	30% (11,25%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:E04.01 , 1521:T09.01 , 1521:MP49.01 , 1521:E04.03 , 1521:G01.03 , 1521:MP47.04 , 1521:G01.07
2. CASTELLÀ	30% (ponderació en el global de l'assignatura)	4.5	0.18	1521:E03.01 , 1521:G01.03 , 1521:G01.07 , 1521:T03.01 , 1521:MP49.01 , 1521:MP47.04 , 1521:MP47.03 , 1521:MP47.02 , 1521:MP47.01 , 1521:MP44.03 , 1521:MP44.02 , 1521:MP44.01 , 1521:T09.02 , 1521:T09.01 , 1521:T03.06 , 1521:G01.06 , 1521:E04.03 , 1521:E03.02 , 1521:E03.03
2. Castellà:: PRÀCTICA ESCRITA (mes de maig)	35% (10,5%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:E03.01 , 1521:G01.07 , 1521:MP49.01 , 1521:G01.08 , 1521:G01.03 , 1521:E03.03 , 1521:E03.04 , 1521:E04.02 , 1521:E04.01
2. Castellà:: PRÀCTICA ORAL (finals de desembre/primers de gener)	35% (10,5%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:E04.01 , 1521:G01.07 , 1521:G01.03
2. Castellà:: TREBALL (mes de març)	30% (9%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:E04.03 , 1521:T09.01 , 1521:T03.06 , 1521:MP47.04 , 1521:MP47.01 , 1521:MP44.03 , 1521:MP44.02 , 1521:G01.07 , 1521:G01.03
3. ANGLÈS	20% (ponderació en el global de l'assignatura)	3	0.12	1521:E03.04 , 1521:E04.03 , 1521:E04.02 , 1521:E04.01 , 1521:G01.03 , 1521:G01.08 , 1521:MP44.02 , 1521:T09.02 , 1521:T09.01 , 1521:T03.06 , 1521:T03.01 , 1521:MP52.02 ,

				1521:MP52.01 , 1521:MP49.02 , 1521:MP49.01 , 1521:MP44.03 , 1521:MP44.01 , 1521:G01.06
3. Anglès: EXAMEN (el darrer dia de classe)	40% (8%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:E04.03 , 1521:G01.03 , 1521:MP52.02 , 1521:G01.07
3. Anglès: PRÀCTICA ESCRITA (1 mes abans de l'examen)	15% (3%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:G01.03 , 1521:G01.07 , 1521:MP52.01 , 1521:MP52.02
3. Anglès: PRÀCTICA ORAL (1 mes després de l'inici de les classes de llengua anglesa)	15% (3%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:E04.03 , 1521:MP52.02 , 1521:G01.07 , 1521:G01.03
3. Anglès:TREBALL O PROJECTE (15 dies després de l'examen)	30% (6%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:MP47.01 , 1521:T03.06 , 1521:MP49.05 , 1521:MP52.02 , 1521:T09.01 , 1521:T09.02
4. FRANCÈS	12,5% (ponderació en el global de l'assignatura)	1.9	0.076	1521:E04.01 , 1521:G01.03 , 1521:G01.08 , 1521:MP44.02 , 1521:T03.01 , 1521:T09.01 , 1521:T09.02 , 1521:T03.06 , 1521:MP49.05 , 1521:MP44.01 , 1521:G01.06 , 1521:E04.03
4. Francès: EXAMEN (una setmana després de l'última sessió de francès)	50% (6,25%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:E04.01 , 1521:MP44.01 , 1521:MP44.02 , 1521:MP49.05 , 1521:MP52.01 , 1521:G01.07
4. Francès: Presentació oral (6a i 7a setmanes, durant les hores de tutories)	25% (3,13%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:G01.07 , 1521:MP52.01 , 1521:MP52.02 , 1521:MP44.03
4. Francès: Resum de programes educatius	25% (3,13%) [Ponderació dins la llengua (dins el global de l'assignatura)]	0	0.0	1521:E04.01 , 1521:T09.01 , 1521:E04.03 , 1521:MP47.04 , 1521:MP49.05

Bibliografia

- Bordons, Glòria; Castellà, Josep M., Costa, Elisabet (1998), *TXT: La lingüística textual aplicada al comentari de textos*. Barcelona: Universitat de Barcelona
- Cuenca, Maria Josep (1996), *Sintaxi fonamental. Les categories gramaticals*. Barcelona: Empúries.

<http://www.iec.cat>

<http://www.termcat.cat>

- Calsamiglia, Helena i Amparo Tuson (2007), *Las cosas del decir: manual de análisis del discurso*, 2ª ed. Barcelona: Ariel Lingüística.
- Penny, Ralph (2004), *Variación y cambio en español*. Madrid: Gredos (BRH: Estudios y Ensayos, 438)

<http://www.elcastellano.org/>

<http://cvc.cervantes.es/oteador/>

- Moirant, S. (1979), *Situations de l'écrit*. Paris: Clé International
- Cicurel, F. (1991), *Lectures interactives*, Paris: Col. Autoformations, Hachette.
- *La grammaire expliquée du français*. Paris: Clé International
- Murphy, Raymond (1994) *English Grammar in Use*, 2a ed. Cambridge: Cambridge University Press.

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>